

Temporizador de Riego Digital de 1 Zona (1-Zone Digital Hose Timer)

MANUAL DE USUARIO



Lea y conserve este manual de usuario para futuras consultas.

CONSEJOS IMPORTANTES LEA ANTES DE USAR

No utilice el temporizador de agua cuando la temperatura sea inferior a 37°F (3°C) y guárdelo en el interior para evitar posibles daños por congelación.

El filtro atrapa las partículas de suciedad, evitando que entren en el temporizador y causen obstrucciones. Limpie el filtro con regularidad y reemplácelo si está desgastado.

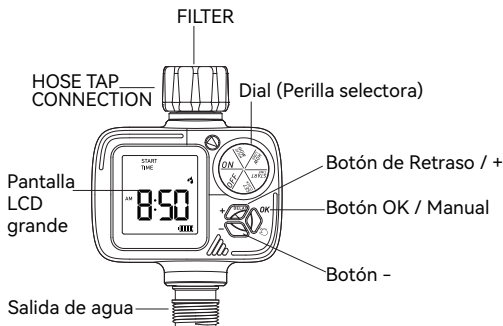
Para garantizar una vida útil más larga, utilice 2 pilas alcalinas AA nuevas (no incluidas). No mezcle pilas nuevas con viejas, ni pilas alcalinas con estándar (zinc-carbono) o recargables.

Por favor, active el temporizador de agua antes del primer uso o después de un período de inactividad (Consulte la sección: ACTIVACIÓN DEL TEMPORIZADOR ANTES DE SU USO).

Utilícelo únicamente con agua fría y limpia.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

DE UN VISTAZO



Botones y Controles:

DIAL: Gire el dial para personalizar su programa de riego.

OK / MANUAL BUTTON: Use "OK" para confirmar el tiempo. Cuando el dial esté en la posición "ON", mantenga presionado el botón "(MANUAL)" para regar manualmente.

DELAY / + BUTTON: Use "+" para ajustar el tiempo. Cuando el dial esté en la posición "ON", mantenga presionado "DELAY" para activar el Retraso por Lluvia (Rain Delay).

- BUTTON: Use "-" para ajustar el tiempo.

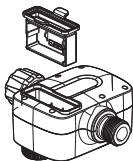
	POSICIÓN DEL DIAL	FUNCIÓN
	SET CLOCK	Configurar la hora actual (por defecto en formato de 12 horas para EE. UU.).
	START TIME	Seleccionar a qué hora desea que comience el riego.
	HOW LONG	Determinar la duración del riego (tiempo de riego).
	HOW OFTEN	Elegir la frecuencia con la que regará (frecuencia de riego).
	ON	El temporizador funciona según su programa personalizado.
	OFF	Apaga todos los riegos.

ESPECIFICACIONES

Característica	Especificación
Presión de agua de trabajo	0.5 bar - 8 bar (7.25 psi - 116.03 psi)
Caudal máximo	10 Gal/Min (35 L/Min)
Nivel de impermeabilidad	IP54
Temperatura de trabajo	37.4°F - 122°F (3°C - 50°C)
Frecuencia de riego	Cada 1-12 horas o cada 1-7 días
Duración del riego	Desde 1 minuto hasta 3 horas y 59 minutos (4 horas)
Entrada de agua	Rosca BSP (UE) para grifos de 3/4" o 1"
Salida de agua	Para manguera de jardín estándar de 3/4"
Alimentación	2 * pilas alcalinas AA (1.5V) (No incluidas)

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

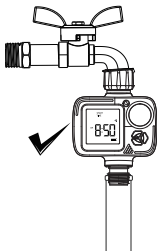


1. Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del temporizador.
2. Inserte 2 pilas alcalinas AA (1.5V) nuevas (no incluidas).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas en el temporizador y presione firmemente para asegurarse de que esté completamente sellado.

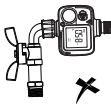
▲ Nota:

- Instale la tapa de la bandeja de las pilas de forma segura después de instalar las pilas para garantizar la impermeabilidad.
- Cuando no vaya a utilizar el temporizador durante mucho tiempo, retire las pilas y deséchelas correctamente.
- Reemplace las pilas cuando aparezca el indicador de batería baja  en la pantalla.
- No tire las pilas al fuego. Las pilas pueden explotar o tener fugas.
- Para garantizar una vida útil más larga, utilice 2 pilas alcalinas AA nuevas (no incluidas). No mezcle pilas nuevas con viejas, ni pilas alcalinas con estándar (zinc-carbono) o recargables.

INSTALACIÓN DEL TEMPORIZADOR



1. Cierre el grifo del jardín.
2. Envuelva cinta de teflón alrededor de las roscas del grifo.
3. Enrosque el temporizador al grifo del jardín y haga que la pantalla quede lo más vertical posible respecto al suelo para evitar que el agua de lluvia se acumule y se filtre hacia el interior.
4. Envuelva cinta de teflón alrededor de las roscas de la salida del temporizador.
5. Enrosque la manguera de jardín a la salida del temporizador.
6. Abra el grifo después de programar el temporizador.



Consejos: Si la conexión entre el temporizador y el grifo o la manguera no está apretada o presenta fugas, envuelva más cinta de teflón (cinta selladora de roscas) para apretarlos.



Nota:

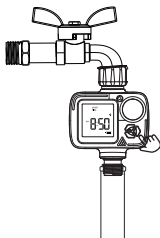
- ⊗ Por favor, no utilice herramientas, instale el temporizador únicamente con la mano.
- ⊗ Cuando se prevean temperaturas bajo cero, los temporizadores deben retirarse del grifo de la manguera y almacenarse en interiores para evitar posibles daños por congelación.
- ▲ Por favor, instale el filtro correctamente y manténgalo limpio.



ACTIVACIÓN DEL TEMPORIZADOR ANTES DE SU USO

⚠ Por favor, active el dispositivo antes de usarlo por primera vez o después de un período de inactividad.

Pasos de activación:



1. Mantenga el grifo del jardín cerrado.
2. Gire el dial del temporizador a "ON".
3. Mantenga presionado el botón "(MANUAL)" durante 3-5 segundos para ingresar al Modo de Riego Manual.
4. Cuando la pantalla parpadee, presione el botón "OK" para ejecutar el riego manual.
5. Después de escuchar un sonido de "clic" o esperar unos 5 segundos, la válvula del temporizador se abrirá; luego, gire el dial a "OFF" para cerrar la válvula.
6. Repita los pasos 2 a 5 de 3 a 5 veces.
7. Prueba: Abra un poco el grifo y luego repita los pasos 2 a 5 para comprobar si el agua fluye o se corta como se espera.

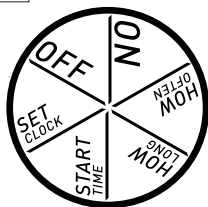
Si es así, la válvula del temporizador funciona con normalidad, ¡úselo con confianza!

Si no es así, repita los pasos anteriores varias veces.

Nota: Al realizar la prueba, manténgase alejado de la salida del temporizador de agua para evitar salpicaduras y mojarse.

PROGRAMACIÓN DE SU TEMPORIZADOR

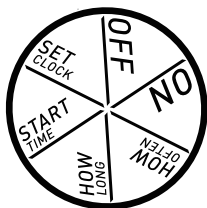
PASO 1: CONFIGURAR LA HORA



1. Gire el dial a SET CLOCK.
2. Use los botones "+" o "-" para seleccionar el formato de 24 horas o de 12 horas y presione el botón "OK" para confirmar.
3. Use el botón "OK" para confirmar y cambiar entre horas o minutos.
4. Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para guardar los cambios en este PASO y pasar al siguiente PASO.

Consejos: Cuando termine la configuración de este PASO, por favor gire el dial para guardar los cambios en lugar de presionar el botón "OK". Si presiona el botón "OK" después de configurar, volverá a la configuración anterior en lugar de guardarla.

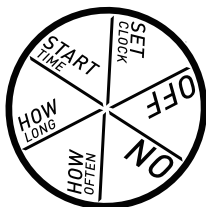
PASO 2: HORA DE INICIO



1. Gire el dial a START TIME.
2. Use los botones "+" y "-" para establecer la hora a la que desea comenzar a regar, incluyendo AM y PM.
3. Use el botón "OK" para cambiar el tiempo (Horas o Minutos).
4. Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para guardar los cambios.

Consejos: Aplica la misma regla; gire el dial para guardar en lugar de presionar "OK" al finalizar.

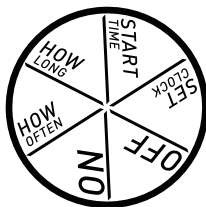
PASO 3: CUÁNTO TIEMPO



1. Gire el dial a HOW LONG.
2. Use los botones "+" y "-" para seleccionar la duración del riego, desde 1 minuto hasta 3 horas y 59 minutos.
3. Use el botón "OK" para cambiar el tiempo (Horas o Minutos).
4. Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para guardar los cambios.

Consejos: Gire el dial para guardar en lugar de presionar "OK".

PASO 4: CON QUÉ FRECUENCIA



1. Gire el dial a HOW OFTEN.
2. Use los botones "+" y "-" para establecer su frecuencia de riego.
3. Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para guardar los cambios.

Ejemplos de frecuencia de riego cada 1 día, cada 2 días y cada 3 días:

EVERY 1 DAY

	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
EVERY WEEK	☹	☹	☹	☹	☹	☹	☹

EVERY 2 DAY

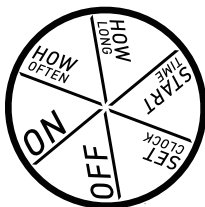
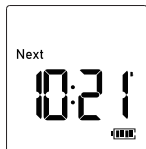
	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
WEEK ONE		☹		☹		☹	
WEEK TWO	☹		☹		☹		☹

EVERY 3 DAY

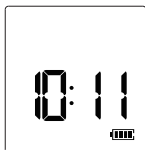
	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
WEEK ONE		☹			☹		
WEEK TWO	☹			☹			☹

Consejos: Gire el dial para guardar en lugar de presionar "OK" al finalizar.

PASO 5: ACTIVAR



1. Gire el dial a ON.
2. La pantalla LCD mostrará la hora actual y la próxima vez que se realizará el riego.



Hora actual



Hora de inicio del próximo riego

¡ENHORABUENA!

Su temporizador se ha programado correctamente. Comenzará a regar automáticamente según la hora de inicio, la duración y la frecuencia programadas.

Ahora puede dejar el grifo abierto y confiar en que el temporizador se encargará del riego.

FUNCIONES ADICIONALES

RETRASO POR LLUVIA



Configuración del retraso por lluvia 24/48/72 horas



Retraso por lluvia

Configuración del Retraso por Lluvia (Rain Delay 24/48/72H)

El retraso por lluvia le permite posponer el riego por un período de tiempo establecido, y no interrumpirá su programa original. Para acceder al retraso por lluvia, siga estos pasos:

1. Con el dial en posición "ON", presione el botón "DELAY" para usar la función de retraso de riego.
2. Aparecerá un período de retraso en la pantalla que por defecto es "24H". Puede presionar los botones "+" o "-" para elegir el período de retraso entre 24H, 48H y 72H.
3. Presione el botón "OK" para ejecutar la función de retraso después de seleccionar el tiempo; todos los planes de riego se omitirán durante este período.
4. Para eliminar el retraso por lluvia, mantenga presionado el botón "DELAY" durante 3-5 segundos nuevamente para reanudar su programa de riego programado.

RIEGO MANUAL/A MANO



Configuración del riego manual 1 min~8 h



Performing manual watering

Configuración del Riego Manual (1min~8hrs) Esta función le permite regar manualmente sin interrumpir su programa de riego establecido. Siga los pasos a continuación:

1. Gire el dial a "ON".
2. Mantenga presionado el botón "(MANUAL)" durante 3-5 segundos para ingresar al Modo de Riego Manual.
3. Presione los botones "+" o "-" para ajustar el tiempo de riego manual de 1 minuto a 8 horas. (El tiempo de riego manual predeterminado es de 10 minutos).
4. Después de configurar el tiempo de riego, presione el botón "OK" para ejecutar el riego manual y el patrón se mostrará en la pantalla.
5. Si necesita detener el riego manual, mantenga presionado el botón "(MANUAL)" durante 3-5 segundos para salir del modo de riego manual y restaurar el programa de riego original. (O puede girar el dial a "OFF" para detener el riego manual, pero recuerde volver a girar el dial a "ON" para restaurar el programa original).

Nota: Recuerde pulsar el botón "OK" después de configurar el tiempo de riego manual para iniciar el riego manual. De lo contrario, la configuración de riego manual se cerrará automáticamente después de que la pantalla parpadee durante unos 3-5 segundos.

MODO APAGADO



1. Si desea detener el plan de riego durante un período prolongado, gire el dial a OFF. (Sus configuraciones se guardan).
2. El temporizador no regará automáticamente mientras esté en modo OFF. (La pantalla mostrará la palabra OFF en letras grandes).
3. Gire de nuevo a "ON" para reanudar su programa de riego.

ESTADO DE LA BATERÍA

Battery Status will be displayed as following:

 Completo

 Bajo consumo

Nota: Cuando el indicador de batería baja  aparece en la pantalla, la válvula se cerrará automáticamente para evitar fugas. Reemplace la batería a tiempo para no interrumpir el funcionamiento normal.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
Fuga en la entrada de agua	1. El filtro no está colocado horizontalmente. 2. El grifo no es el estándar de 3/4".	1. Asegúrese de que el filtro esté colocado horizontalmente en la entrada. 2. Asegúrese de que el grifo sea un grifo estándar de 3/4". 3. Envuelva cinta de teflón en la rosca del grifo para apretarlo.
El agua no sale	1. Mucho tiempo almacenado inactiva la válvula. 2. Obstrucción de la válvula.	1. Mantenga el grifo abierto y gire el dial a ON. 2. Ejecute el riego manual de 5 a 7 segundos y deténgalo. 3. Repita el paso 2 de 3 a 5 veces.
Sin respuesta para la función manual/ret-raso por lluvia	1. Después de configurar el tiempo, no se presionó el botón OK para guardar y ejecutar.	1. Presione el botón OK nuevamente después de configurar el tiempo.
Corta vida útil de las pilas	1. Uso mixto de pilas viejas y nuevas. 2. Uso de pilas de carbono o recargables.	1. Use pilas alcalinas nuevas. 2. Las pilas recargables y las de carbono tienen un voltaje bajo, por favor use pilas alcalinas.

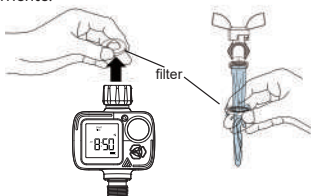
Baja presión de agua	1. Obstrucción del filtro. 2. La presión de entrada no satisface las necesidades de riego.	1. Verifique si el filtro está obstruido, si es así, límpielo. 2. Instalación de una bomba de refuerzo (booster) u otro equipo para aumentar la presión.
La pantalla LCD no se enciende	1. Pilas agotadas. 2. La pantalla está expuesta a la luz solar directa.	1. Reemplace por 2 pilas alcalinas AA nuevas instaladas correctamente. 2. Evite la luz solar directa.

LIMPIEZA DEL TEMPORIZADOR

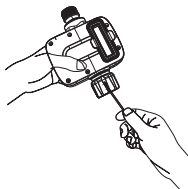
Después de un tiempo de uso, las impurezas o la suciedad del agua pueden acumularse en el temporizador. Por lo tanto, el temporizador debe limpiarse con regularidad para garantizar su correcto funcionamiento.

Siga estos pasos para limpiar el temporizador.

1. Cierre el grifo del jardín y retire el temporizador. Compruebe si el filtro de la entrada de agua del temporizador ha acumulado impurezas.
2. Si el filtro está sucio, sáquelo del temporizador y enjuáguelo con agua corriente.



3. Active el modo de riego manual del temporizador para abrir la válvula y compruebe si la tubería de agua del temporizador está obstruida. Si lo está, límpiela suavemente con un cepillo pequeño.



ADVERTENCIAS

1. Solo para uso en exteriores. Colocar el temporizador en exteriores resguardados prolongará su vida útil.
2. Para evitar daños, apriételo sin utilizar herramientas.
3. Asegúrese de instalar correctamente la junta tórica (arandela) para evitar fugas.
4. Cuando la energía sea baja, reemplace las pilas para evitar la interrupción del funcionamiento normal; al reemplazar las pilas, asegúrese de que el compartimento esté seco.
5. Cuando el temporizador no esté en uso, retire las pilas y guárdelo en el interior.
6. No exponga el producto a fuerzas extremas ni golpes.
7. Se pueden producir descargas eléctricas graves si se rocía agua en los enchufes o fuentes de corriente eléctrica.
8. Nunca sumerja el producto en agua.

Por favor, utilice este producto correctamente. Si necesita desecharlo, hágalo adecuadamente según los requisitos nacionales. Proteja el medio ambiente.



Not included



**REMOVE THE TIMER TO
AVOID FREEZING DAMAGE.
STORE INDOORS IN WINTER.**

